

Kultur txartelaren eskabide-orria Hoja de solicitud de carné de Cultura	Luzatze-data Fecha de expedición
---	--

Eskatzailearen datuak / Datos del /de la solicitante

Abizenak / Apellidos (*)		Izena / Nombre (*)	NAN / DNI (*)
Helbidea / Dirección (*)		PK / CP (*)	Herria / Población (*)
Probintzia / Provincia (*)	Jatorrizko herria / País de origen	Jaioteguna / Fecha de nacimiento (*)	Sexua / Sexo (*) Emakumea / Mujer <input type="checkbox"/> Gizona / Hombre <input type="checkbox"/>
Tel. finkoa / Tel. fijo (*)	Tel. mugikorra / Tel. móvil	Posta elektronikoa / Correo electrónico	

Txartela posta arruntaz jaso / Recibir la tarjeta por correo ordinario <input type="checkbox"/>	Txartela bulegoan jaso / Recoger la tarjeta en la oficina <input type="checkbox"/>
--	---

Lanbidea / Profesión	Profesionala / Profesional <input type="checkbox"/>	Erretiratua / Jubilado/a <input type="checkbox"/>
	Ikaslea / Estudiante <input type="checkbox"/>	Beste batzuk / Otros <input type="checkbox"/>
	Etxeko lanak / Labores de casa <input type="checkbox"/>	

Buletina. Bazkideentzako eskaintza eskusiboak jaso nahi al dituzu (promozioak, azken orduko eskaintzak edo programazio aurrerapenak)? / Boletín. ¿Quieres recibir por e-mail propuestas exclusivas para socios como promociones, ofertas de última hora o adelantos de la programación?

Zure zaletasunak ezagutu nahi ditugu, hobeto informatzeko. Esaiguzu zer gai interesatzen zaizkizun gehien. / Queremos conocer tus preferencias para informarte mejor. Dinos que temas te interesan más.

Dantza eta antzerkia / Danza y teatro <input type="checkbox"/>	Erakusketak / Exposiciones <input type="checkbox"/>	Jaiak / Fiestas <input type="checkbox"/>	Besteak / Otros <input type="checkbox"/>
Musika / Música <input type="checkbox"/>	Hitzaldiak / Ponencias <input type="checkbox"/>	Haurrak / Niños/as <input type="checkbox"/>	
Literatura / Literatura <input type="checkbox"/>	Ikastaroak / Cursos <input type="checkbox"/>	Jaialdiak / Festivales <input type="checkbox"/>	
Zinea / Cine <input type="checkbox"/>	Lehiaketak / Concursos <input type="checkbox"/>	Gastronomia / Gastronomía <input type="checkbox"/>	

Eskaera / Solicitud

Heldua. Sinatzaileak sareko Kultur-txartela egitea eskatzen du, eta Sistemaren arauak ezagutu eta onartzen ditu. Halaber, maileguan hartutako dokumentuak galdu edota hondatuz gero, dokumentu horien erantzule izango da. / Adulto/a. El abajo firmante solicita el carné de Cultura y acepta conocer y respetar las normas del sistema. Se hace responsable de la pérdida o deterioro del documento o documentos que le sean prestados.

14 urte baino gehiagoko adin gabea. Sinatzaileak Kultur-txartela egitea eskatzen du, eta arauak ezagutu eta onartzen ditu. Halaber, maileguan hartutako dokumentuak galdu edota hondatuz gero, dokumentu horien erantzule izango da. / Menor de edad mayor de 14 años. Solicita que le sea expedido el carné de Cultura y acepta conocer y respetar las normas. Se hace responsable de la pérdida o deterioro del documento o documentos que le sean prestados.

Haurra. Sinatzaileak bere seme edo alabarentzako Kultur-txartela egitea eskatzen du, eta arauak ezagutu eta onartzen ditu. Halaber, maileguan hartutako dokumentuak galdu edota hondatuz gero, dokumentu horien erantzule izango da. / Menor de edad. Solicita para su hijo/a le sea expedido el carné de Cultura y acepta conocer y respetar las normas. Se hace responsable de la pérdida o deterioro del documento o documentos que le sean prestados.

Gurasoaren izena Nombre del padre o de la madre	Jaioteguna Fecha de nacimiento	Gurasoaren NANA DNI de los padres
---	--	---

Txartel-zenbakia / Nº de carné



Jantziaren Zentroaren lagunak / Amigos del Centro del Traje														
Abantailak / Ventajas														
1. Sarrera doan Jantziaren Zentroa urte osoan / Entrada gratuita al <i>Centro del Traje</i> durante todo el año.														
2. Bi pertsonentzat bisita gidatu bat urtean / Una visita guiada al año para dos personas.														
3. %10eko deskontua tailerretan / Descuento del 10% en los talleres.														
4. Jantziaren Zentroak antolatutako ekimenen informazioa / Información sobre las actividades organizadas por el <i>Centro del Traje</i> .														
Baldintzak / Condiciones														
- Urteko kuota: 30 euro / Cuota anual: 30 euros														
- Kontuko titularraren izena NAN														
Nombre del titular de la cuenta.....DNI.....														
IBAN IBAN			Entitatea Entidad			Bulegoa Oficina			Kontrol Control		Kontu zenbakia Número de cuenta			

Data
Fecha _____, _____ (e)ko _____ ren _____
_____, a _____ de _____ de _____

Sinadura
Firma

(1) (*) duten laukiak nahitaez bete behar dira / Las casillas marcadas con (*) son de cumplimentación obligatoria.
 (2) Interesatuak ematen dituen datuak "GESTIÓN CULTURAL" izeneko fitxategiaren barnean sartuko dira. Horren helburua da, Erreterian kultura sustatzea eta zabaltzea da, liburutegi zerbitzuen hedapena barne eta formulario honetan deskribatutako zaletasunei dagokien zerbitzuak eskaini ahal izateko. Bere erantzulea Erreteriarako Udalararen Kulturako Departamendua da. Datuok Toki Administrazioari lagatu ahal izango zaizkio, 11/2007ko Legeak ezarritakoari jarraituz, eta administrazio horrek bere eskumenei dagokien datuok erabili ahal izango ditu, Datu Pertsonalen babeserako abenduaren 13ko 15/1999 Legeari men eginez (BOE, 1999ko abenduaren 14a, 298 zk.).
 Aipatutako 15/1999 Lege Organikoaren arabera, datu-lagatzailak edozein momentutan izango ditu datuok Atzitzeko, Zuzentzeko, Ezerezteko eta Aurka egiteko eskubideak (AZETA), araz ezartzen denari jarraituz eta helbide honetara zuzenduz: Erreteriarako Udala, Kultura Departamendua, Herriko plaza, z/g - 20100 Erreteria, Gipuzkoa edo e-mail helbide honetara info@errenteria.net zuzenduz gero. Interesdunak, bermatzen du bere aldetik emandako datu pertsonalak eta informazioa benetazkoa eta zehatza dela eta horietan gerta daitezkeen edozein aldaketari buruz, fitxategiaren arduradunari informatuko diola. /
 Los datos aportados por la persona interesada se incluirán en un fichero denominado "GESTIÓN CULTURAL" cuya finalidad es el fomento y difusión de la cultura en Erreteria, incluyendo la difusión de servicios bibliotecarios así como para poder realizar ofertas respecto a las aficiones y los servicios culturales descritos en el presente formulario. Su responsable es el Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Erreteria. Estos datos podrán ser objeto de cesión a la administración local con el fin de dar cumplimiento a lo establecido por la ley 11/2007, utilizando éstas los datos conforme a sus competencias y con pleno respeto a la Ley 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal (B.O.E. nº 298, de 14 de diciembre, de 1999). En cumplimiento de lo dispuesto en la citada Ley Orgánica 15/1999, el titular de los datos podrá en cualquier momento, ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición (ARCO) dirigiéndose a: Dirección, Departamento de Cultura, Ayuntamiento de Erreteria, Herriko plaza, s/n - 20100 Erreteria, Gipuzkoa o por medio de correo electrónico dirigido a la dirección info@errenteria.net. El interesado, responderá, en cualquier caso de la veracidad y exactitud de los datos facilitados en cada momento. Cualquier modificación que en su caso pueda producirse en los datos de carácter personal suministrados deberá ser puesta en conocimiento al responsable del fichero.

